

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHƯƠNG TRÌNH
“CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC QUYỀN TRI ÂN KHÁCH HÀNG”

1. Phạm Vi Chương Trình:

“Chương Trình Đặc Quyền Tri Ân Khách Hàng” (“**Chương Trình**”) được áp dụng cho Khách Hàng Ưu Tiên của Ngân hàng TNHH Một thành viên United Overseas Bank (Việt Nam) (gọi chung là “**UOB**” hoặc “**Ngân Hàng**”) trong Thời Gian Khuyến Mại.

2. Thời Gian Khuyến Mại:

Thời hạn của Chương Trình được bắt đầu từ ngày 15/01/2020 đến 31/12/2020 (sau đây được gọi là “**Thời Gian Khuyến Mại**”).

3. Nội Dung Chương Trình:

- a)** Chương Trình được áp dụng đối với khách hàng mới hoặc khách hàng hiện hữu gia hạn hoặc đặt thêm tiền gửi tiết kiệm và/ hoặc tiền gửi có kì hạn tại UOB đáp ứng điều kiện sau (“**Khách Hàng**”):

Hạng khách hàng	Số dư tiền gửi tiết kiệm và/ hoặc tiền gửi có kì hạn		Kì hạn
	VND	USD	
Vàng	từ 3 tỷ đồng	tương đương với 3 tỷ đồng và một (01) khoản tiền gửi từ 50 triệu đồng	>= 6 tháng
Kim Cương	từ 6 tỷ đồng	tương đương với 6 tỷ đồng và một (01) khoản tiền gửi từ 50 triệu đồng	>= 6 tháng
Bạch Kim	từ 9 tỷ đồng	tương đương với 9 tỷ đồng và một (01) khoản tiền gửi từ 50 triệu đồng	>= 6 tháng

- b)** Khách Hàng thỏa mãn các điều kiện nêu trên sẽ được hưởng các dịch vụ ưu đãi từ các đối tác của Ngân Hàng theo điểm c dưới đây (“**Dịch Vụ**”), với số lượng Dịch Vụ được hưởng tương ứng với Hạng Vàng, Kim Cương hoặc Bạch Kim của Khách Hàng, cụ thể như sau:

Hạng khách hàng	Số Dịch Vụ được hưởng
Vàng	1 Dịch Vụ
Kim Cương	2 Dịch Vụ
Bạch Kim	3 Dịch Vụ

c) Dịch Vụ Khuyến Mại:

Dịch Vụ 1: Dịch vụ đón/ tiễn nhanh tại sân bay

- Khách Hàng sẽ nhận được ưu đãi khi sử dụng dịch vụ tại hơn 50 hãng hàng không (tham khảo phụ lục 1), liên kết cùng Công ty TNHH MTV Dịch vụ mặt đất sân bay Việt Nam (“VIAGS”) tại Sân bay quốc tế Tân Sơn Nhất và Sân bay quốc tế Nội Bài, cụ thể như sau:
 - Miễn phí dịch vụ tiễn khách tại Ga Quốc nội
 - Miễn phí dịch vụ đón hoặc tiễn khách tại Ga Quốc tế
- Việc đặt chỗ cần được tiến hành trước ít nhất 24 giờ trước chuyến bay đi/đến.
- Hoán đổi dịch vụ:
 - Hai (02) lần dịch vụ tiễn khách tại Ga quốc nội có thể hoán đổi thành một (01) lần dịch vụ đón/ tiễn khách tại Ga Quốc tế.
 - Một (01) lần dịch vụ đón/ tiễn khách tại Ga quốc tế có thể hoán đổi thành một (01) lần dịch vụ tiễn khách tại Ga Quốc nội.

Dịch Vụ 2: Dịch Vụ Spa

- Khách Hàng sẽ nhận được ưu đãi khi sử dụng dịch vụ tại Tâm Beauty Clinic của Công ty TNHH Thiện Tâm Thành (tham khảo phụ lục 2), cụ thể như sau:
 - Miễn phí gói dịch vụ chăm sóc da mặt & cơ thể cho nữ, bao gồm Tam’s Signature Massage, skin renew và premium cell toning.
 - Miễn phí gói dịch vụ chăm sóc da mặt & cơ thể cho nam, bao gồm Tam’s Signature Massage, skin renew và juvenile skin.
- Việc đặt chỗ cần được tiến hành trước ít nhất 24 giờ cho ngày trong tuần và trước ít nhất 48 giờ cho ngày cuối tuần và ngày lễ; trước ít nhất 12 giờ để hủy dịch vụ.

Dịch Vụ 3: Dịch Vụ Golf

- Khách Hàng sẽ nhận được ưu đãi miễn phí vào sân cho dịch vụ gôn 18 hố khi sử dụng dịch vụ tại sân gôn Sông Bé, số 77 đại lộ Bình Dương, Lái Thiêu, thị xã Thuận An, Bình Dương của Công ty TNHH Sân Golf Palm – Sông Bé.

- Việc đặt chỗ có thể thực hiện trước tối đa một (01) tuần cho ngày trong tuần và trước tối đa năm (05) ngày cho cuối tuần hoặc ngày lễ.
- Việc hủy đặt chỗ cần được thực hiện trước ít nhất 24 giờ cho ngày trong tuần và trước ít nhất 48 giờ cho cuối tuần và ngày lễ.

4. Quy Định Về Khuyến Mại và Nhận Khuyến Mại:

- a) Dịch vụ không được chuyển nhượng trừ trường hợp được sử dụng khi đi cùng Khách Hàng.
- b) Thời hạn áp dụng Dịch Vụ là thời hạn của khoản tiền gửi mà Khách Hàng đặt tại Ngân Hàng. Trường hợp Khách Hàng chưa sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào trong suốt thời hạn áp dụng này, thì thời hạn áp dụng sẽ được kéo dài thêm hai (02) tháng để Khách Hàng sử dụng Dịch Vụ.
- c) Khách Hàng hạng Kim Cương và Bạch Kim có thể chọn sử dụng chỉ một (01) Dịch Vụ để gấp đôi hoặc gấp ba số lần sử dụng Dịch Vụ. Số lần sử dụng Dịch Vụ cụ thể do UOB quy định và thông báo bằng email đến từng Khách Hàng.
- d) Đặt chỗ và xác nhận đặt chỗ cần được đặt qua Hotline Ngân Hàng Ưu Tiên của UOB là +84 886 102 299 hoặc thông qua Người quản lý tài khoản Ngân Hàng Ưu Tiên.
- e) Chương Trình không áp dụng cộng dồn với các chương trình giảm giá, khuyến mãi khác (trừ khi được UOB quy định cụ thể).
- f) Dịch Vụ được khuyến mại không thể quy đổi thành tiền mặt hoặc các sản phẩm khác.
- g) Tổng giá trị dịch vụ dùng để khuyến mại cho Chương Trình này trị giá 1,9 tỷ đồng.
- h) UOB có trách nhiệm thông báo đầy đủ chi tiết nội dung của thể lệ Chương Trình trên website của Ngân hàng UOB. Thể lệ mới nhất và đầy đủ nhất là thể lệ được đăng tải tại www.uob.com.vn.
- i) UOB không là nhà cung cấp Dịch Vụ được khuyến mãi theo Chương Trình này và trong phạm vi được pháp luật cho phép, UOB không chịu bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến chất lượng cũng như các sản phẩm hoặc dịch vụ liên quan khi sử dụng Dịch Vụ. Khách Hàng sẽ bị ràng buộc bởi điều khoản và điều kiện của VIAGS (đối với Dịch Vụ Fast track), Công ty TNHH Thiện Tâm Thành (đối với Dịch Vụ Spa) và Công ty TNHH Sân Golf Palm – Sông Bé (đối với Dịch Vụ Golf). Trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp liên quan đến Dịch Vụ, Khách Hàng khiếu nại trực tiếp với các đối tác nêu trên và UOB chỉ hỗ trợ cung cấp cho Khách Hàng đầu mối liên hệ của các đối tác này.
- j) Khách Hàng có trách nhiệm cung cấp số điện thoại và e-mail cho UOB để được nhận thông báo (trong trường hợp khách hàng được nhận Khuyến Mại). UOB không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ nỗ lực thông báo không thành công do sai sót trong thông tin liên lạc được cung cấp bởi Khách Hàng hoặc vì những lý do khác ngoài phạm vi kiểm soát của UOB.

- k) UOB có quyền duy nhất và riêng biệt để từ chối Khuyến Mại cho bất kỳ Khách Hàng nào nếu họ không cung cấp hoặc từ chối cung cấp cho UOB những tài liệu bổ sung rõ ràng và hoàn chỉnh hoặc vi phạm bất kỳ phần nào của Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này.
- l) Bằng việc nhận và chấp nhận Dịch Vụ, Khách Hàng đồng ý bồi hoàn và giữ cho UOB không phải chịu tổn hại bởi các khiếu nại, hành vi, vụ kiện, tố tụng, phán quyết, thiệt hại, tổn thất, chi phí có thể phát sinh hoặc khiến cho UOB phải chịu trách nhiệm liên quan đến hoặc phát sinh từ việc tham gia Chương Trình này hoặc việc nhận hoặc sử dụng Dịch Vụ.
- m) Khách Hàng tự chi trả các khoản phí phát sinh nếu có.

5. Các Điều Khoản Khác:

- a) Khi tham gia Chương Trình, Khách Hàng đồng ý chấp nhận chịu sự ràng buộc bởi các điều khoản và điều kiện quy định tại văn bản này ("**Điều Khoản và Điều Kiện**").
- b) Trừ khi có quy định khác, Chương Trình này sẽ không được áp dụng với những ưu đãi hoặc chương trình khuyến mại khác.
- c) Điều Khoản và Điều Kiện này được lập bằng cả bản tiếng Việt và bản tiếng Anh. Bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng trong trường hợp có sự khác biệt và/hoặc không thống nhất. Bất kỳ tranh chấp nào có thể phát sinh trong quá trình thực hiện các Điều Khoản và Điều Kiện này sẽ được giải quyết thông qua hòa giải và thương lượng giữa các Bên. Trong trường hợp các Bên không thể giải quyết tranh chấp bằng hòa giải, mỗi Bên có quyền đưa tranh chấp ra Tòa án có thẩm quyền để giải quyết.

PHỤ LỤC 1

DANH SÁCH CÁC HÃNG HÀNG KHÔNG LIÊN KẾT VỚI VIAGS

QUỐC NỘI – CHUYẾN BAY ĐI		
	SÂN BAY QUỐC TẾ NỘI BÀI	SÂN BAY QUỐC TẾ TÂN SƠN NHẤT
1	VASCO	VASCO
2	Vietnam Airlines	Vietnam Airlines

QUỐC TẾ – CHUYẾN BAY ĐI/ ĐẾN		
	SÂN BAY QUỐC TẾ NỘI BÀI	SÂN BAY QUỐC TẾ TÂN SƠN NHẤT
1	Aeroflot	Aeroflot
2	Air China	Air France
3	Air Macau	All Nippon Airways
4	All Nippon Airways	Cambodia Angkor Air
5	Asiana Airlines	Cathay Pacific
6	Cathay Dragon	Cebu Pacific
7	Cebu Pacific	China Airlines
8	China Airlines	China Eastern Airlines
9	China Eastern Airlines	China Southern Airlines
10	China Southern Airlines	Chongqing Airlines
11	Chongqing Airlines	EVA Air
12	Emirates Airlines	FedEx Express
13	Etihad Airways	Hong Kong Airlines
14	EVA Air	Japan Airlines
15	Japan Airlines	Jetstar Pacific Airlines
16	Jetstar Pacific Airlines	Korean Air
17	Korean Air	Lanmei Airlines
18	Lao Airlines	Lao Airlines
19	Malaysia Airlines	Malaysia Airlines
20	Mandarin Airlines	Philippine Airlines
21	My Jet Express	Raya Airways
22	Sichuan Airlines	Singapore Airlines
23	Silk Air	Thai Airways
24	Singapore Airlines	VASCO, Vietnam Airlines
25	Thai Airways	
26	T'way Airlines	
27	VASCO, Vietnam Airlines	

PHỤ LỤC 2

DỊCH VỤ TÂM BEAUTY CLINIC: CÁC SALON ÁP DỤNG

STT	Salon / Spa	Địa chỉ
1	Tâm Beauty Clinic TPHCM	80/22 Bà Huyện Thanh Quan, phường 9, quận 3, TPHCM
2	Tâm Beauty Clinic TPHCM	Lầu 3- Số 01, Đường số 61, phường Bình Trưng Đông, quận 2, TPHCM